**Eusko Jaurlaritzaren analisia**
**Irungo herritarrek Alardearen gainean dituzten jarrerei buruz**

# IRUNDARREN % 48K EGITEN DU BAT ALARDE TRADIZIONALAREKIN ETA % 72 BANAKETA GAINDITZEN LAGUNDUKO DUTEN KONPONBIDE BERRIAK BILATZEAREN ALDE DAGO

- **Inkestan parte hartu dutenen % 66k uste du alderdi bakoitzak Alardeari buruz duen jarrerak eragin txikia izango duela edo ez duela eraginik izango hurrengo hauteskundeetan botoa emateko garaian**

## Azterlanaren esparrua

Eusko Jaurlaritzako Lehendakaritzak, Bake eta Bizikidetzarako Idazkaritza Nagusiaren eta Prospekzio Soziologikoen Kabinetearen bitartez, Irungo herritarrek Alardearen gainean dituzten jarrerei buruzko azterlan bat egin du. Azterlana egiteko arrazoia bizikidetzan sor ditzakeen arazoengatiko kezka izan da. Gogorarazi nahi dugu antzeko azterlan bat argitaratu zela 2014ko ekainean Hondarribiko Alardeari buruz.

Azterlanak Irunen urtero Alardearen ospakizuna dela-eta izaten den egoera hobetzeko aukera aztertu nahi du. Lanaren abiapuntua errealitatea ezagutzea izan da, eta, horretarako, inkesta bat egin zaie irundarrei, beren iritzia jakiteko. Azterlanaren emaitza ikusita, errealitatea bi puntutan laburbil daiteke.

## Nabarmendu beharreko datu batzuk

Irungo herritarren oinarrizko jarrerak honela laburbil daitezke. % 48 Alarde tradizional bakarraren aldeko da. % 22ak Alarde mistoa babesten du, eta % 15 pozik dago egungo egoerarekin, alegia, bi Alarde independente izatearekin.

Alardearen egoerari buruz zabalduen dauden sentimenduak tristura (% 28), lotsa (% 23) eta axolagabetasuna (% 20) dira. Alarde tradizionala nahiago duten pertsonen artean gailentzen den sentimendua tristura da; Alarde mistoaren aldekoen artean, aldiz, lotsa.

Irundarren % 63k uste dute Alardeak ez diola eragiten edo gutxi eragiten diola bizikidetzari urtearen gainerako egunetan; % 29k uste du asko edo nahikoa eragiten diola. Irungo biztanleen % 58ren ustez tentsioak behera egin du azken urteetan; % 28k uste dute berdin jarraitzen duela eta % 5ek gora egin duela.

Biztanleen % 66k pentsatzen du alderdi politikoek Alardearekiko duten jarrerak ez duela eragingo edo gutxi eragingo duela bere botoan hurrengo hauteskundeetan; % 23ak, aldiz, asko edo nahikoa eragingo duela uste du.

Gehiengo handi batek (% 72) uste du konponbide berriak bilatu beharko liratekeela banaketa gainditzeko. Konponbide berrien alde dauden taldeak gazteak, adin txikiko seme-alabak dituzten familiak eta Alarde mistoaren aldekoak dira.

Desadostasuna konpontzeko proposaturiko neurrien artean, Irungo biztanleek uste dute asko edo nahikoa lagunduko lukeela «tartean diren alderdiek elkarrizketarako bideak bilatzea adostasunera iristeko» (% 63) eta «herritarren parte-hartzerako prozesuak bultzatzea» (% 57).

Alarde mistoaren aldekoentzat edozer neurrik lagunduko luke asko edo nahikoa; Alarde tradizionalaren aldekoentzat, ordea, konponbideek barrutik etorri behar dute, tartean diren aldeengandik eta herritarrengandik.

Irungo Udala da balantze positiboa jaso duen erakunde bakarra; % 48ak uste du ondo edo oso ondo jokatu duela, eta % 33ak gaizki edo oso gaizki jokatu duela. Gainerako erakundeen jarduera onaren eta txarraren arteko balantzea negatiboa da: -6 Arartekoak, -14 Emakundek, -17 Aldundiak eta -20 Eusko Jaurlaritzak.

Adinen arabera, 18-29 urtekoen iritzia da nabarmentzekoa, haien arabera Udalaren jarrera negatiboa izan baita, positiboa baino gehiago. 30-45 urtekoak kritikoagoak dira gainerako erakundeekin.

Alarde tradizionalean parte hartu dutenetatik % 60k positibotzat jotzen du Udalaren jarduera; mistoan parte hartu dutenetatik, aldiz, % 14k. Alarde mistoaren aldekoek ondoen baloraturiko erakundea Emakunde izan da (% 60k ondo edo oso ondo jokatu duela adierazi du), eta, ondoren, Arartekoa (% 57).

**Ondorio gisa**

Inkesta hau egiteko abiapuntua errealitatearen printzipioan kokatzea izan da. Errealitatearen printzipioa irundarren iritzia ezagutzea baino ez da. Azterlanaren emaitza ikusita, errealitatearen printzipio hori bi puntutan laburbil daiteke.

- Irungo biztanleen gehiengo handi batek (% 48) Alarde tradizional bakarra nahiago du.
- Aldi berean, gehiengo oso batek (% 72) banaketa gainditu eta akordiorako bideak bilatu nahi ditu.

Kontraesankorra badirudi ere, halakoxea da errealitatea, Hondarribiari buruz eginiko azterlanean islatutakoaren antzera. Orduan esan bezala, gizarteari, alderdi politikoei eta erakundeei dagokie bi jarrera horien arteko sintesi eraikitzaile bat bilatzea, politikaren, demokraziaren eta elkarrizketaren tresnak erabiliz.

Azterlan hau ikusita, Eusko Jaurlaritzak sentsibilitate sozial eta politiko guztiei elkarrizketa-ahalegin bat egitea iradokitzen die, alardearen ospakizunaren inguruko bizikidetza hobetzeko aukerak bilatzearren.

Horiek horrela, elkar-ulertze handiagoa lortzeko ahaleginak eta ekimenak egin behar direlakoan gaude, erakunde bakoitzak gai honen inguruan dagoeneko hartu duen jarrera alde batera utzita, azterlan honek horrelakoak ez baititu ez epaitzen ezta baloratzen ere. Horixe da Eusko Jaurlaritzak orain egiten duen ekarpen honen xedea, hain zuzen.

**2015eko martxoaren 4a**

**Análisis del Gobierno Vasco en relación con el estudio sobre actitudes de la población de Irun en torno al Alarde**

# EL 48% DE IRUNDARRAS SE IDENTIFICA CON EL ALARDE TRADICIONAL Y UN 72% APUESTA POR BUSCAR NUEVAS SOLUCIONES QUE SUPEREN LA DIVISIÓN

- **El 66% de los encuestados cree que la posición de cada partido en el Alarde influiría poco o nada en su voto en las próximas elecciones**

## Marco del estudio

La Presidencia del Gobierno Vasco, a través de su Secretaría General para la Paz y la Convivencia y su Gabinete de Prospecciones Sociológicas, ha realizado un estudio sobre actitudes de la población de Irún en torno al Alarde. La razón que fundamenta la realización de este estudio es una preocupación desde el punto de vista de la convivencia. Cabe recordar que un estudio similar fue publicado el pasado mes de junio de 2014 en relación con el Alarde de Hondarribia.

El objetivo del estudio es tratar de arrojar luz sobre las posibilidades de mejorar la situación que se vive en Irún cada año con motivo de la celebración del Alarde. Situarnos en la realidad ha sido el punto de partida para la realización de esta encuesta y para ello conocer que opinan los y las iruneses/as. El resultado del estudio permite sintetizar esta realidad en dos puntos.

## Algunos datos destacables

Los posicionamientos de base entre la ciudadanía de Irun pueden resumirse del siguiente modo. Un 48% es favorable a un único Alarde tradicional. Un 22% defiende un Alarde mixto y un 15% se considera conforme con la situación actual en la que conviven dos alardes independientes.

Los sentimientos más extendidos con respecto a la situación del Alarde son la tristeza (28%), seguida de la vergüenza (23%) y de la indiferencia (20%). Entre las personas que prefieren el alarde tradicional el sentimiento que destaca es la tristeza, mientras que para los del alarde mixto es la vergüenza.

El 63% de los/as irundarras cree que el Alarde no afecta o afecta poco a la convivencia durante el resto del año mientras que el 29% cree que afecta mucho o bastante. El 58% de los/as vecinos/as de Irún piensa que en los últimos años la tensión ha disminuido, el 28% que está igual y el 5% que ha aumentado.

El 66% de la población cree que la posición de cada partido en el Alarde influiría poco o nada en su voto en las próximas elecciones frente a un 23% que cree que influiría mucho o bastante.

La gran mayoría (72%) cree que habría que buscar nuevas soluciones para superar la división. Los colectivos más favorables a nuevas soluciones son la juventud, las familias con hijas/os menores y los/las que prefieren un Alarde mixto.

De las medidas propuestas para solucionar el desacuerdo, la población de Irún considera que ayudaría mucho o bastante: “que las partes implicadas busquen vías de diálogo para alcanzar un acuerdo” (63%), y “que se impulsen procesos de participación ciudadana” (57%).

Las personas partidarias del alarde mixto consideran que cualquier medida ayudaría mucho o bastante, mientras que para los/as partidarias del alarde tradicional las soluciones han de venir de dentro, de las partes implicadas y de la ciudadanía.

El ayuntamiento de Irun es la única institución cuya actuación obtiene un balance positivo, un 48% opina que ha actuado bien o muy bien y un 33% mal o muy mal; el balance entre una buena-mala actuación del resto de instituciones es negativa: -6 el Ararteko, -14 Emakunde, -17 la Diputación y -20 el Gobierno Vasco.

Por edades contrasta la opinión del grupo 18-29 años que valora la actuación del ayuntamiento más negativa que positivamente. El grupo de edad de 30-45 años es el más crítico con el resto de las instituciones.

El 60% de quienes han participado en el alarde tradicional valoran positivamente la actuación del ayuntamiento, frente al 14% de los que han participado en el mixto. La institución mejor valorada por las personas favorables al alarde mixto es Emakunde (60% bien o muy bien) seguida del Ararteko (57%).

**A modo de conclusión**

Situarnos en el principio de realidad ha sido el punto de partida para la realización de esta encuesta. El principio de realidad no es otro que conocer que opinan los y las irundarras. El resultado del estudio permite sintetizar ese principio de realidad en dos puntos.

-Una amplia mayoría del 48% de la población de Irún prefiere un único Alarde tradicional.

-Al mismo tiempo, una mayoría absoluta del 72% desea que se supere la división y se encuentren fórmulas de acuerdo para ello.

Puede parecer un posicionamiento contradictorio; pero es un posicionamiento real, muy similar al que se reflejó en el estudio realizado sobre el caso de Hondarribia. Como decíamos entonces, corresponde a la sociedad, a los partidos políticos y a las instituciones buscar una síntesis constructiva entre estos dos posicionamientos mediante las herramientas de la política, la democracia y el diálogo.

A la luz de este estudio, el Gobierno Vasco sugiere a todas las sensibilidades sociales y políticas hacer un esfuerzo de diálogo para buscar alternativas de mejora de la convivencia en torno a la celebración del Alarde.

En este sentido y más allá de la posición que cada institución o entidad tiene ya tomada en torno a esta cuestión, y que este estudio no entra ni a juzgar ni a valorar, parece necesario destinar también esfuerzos e iniciativas, encaminadas a buscar un mayor entendimiento. Este es el objeto de esta aportación que ahora realiza el Gobierno Vasco.

**4 de marzo de 2015**